

Broj 110-760/12

Podgorica 26.09.2017 god.

Na osnovu Ugovora o kreditu (BMZ No. 2015 67 817), zaključenog dana 29.12.2015. godine, na iznos od 28.800.000,00 eura, između KfW, Frankfurt am Main i Vlade Crne Gore – Ministarstvo finansija, za Projekat vodosnabdjevanja i odvođenja otpadnih voda na Jadranskoj obali–Faza V–komponenta 2, kao i Posebnog Sporazuma, zaključenog dana 20.05.2016. godine, za isti Projekat, između KfW, Vlade Crne Gore –Ministarstva održivog razvoja i turizma, „Vodacom“ doo Tivat, opštine Herceg Novi, opštine Tivat, opštine Kotor i opštine Bar,

Vlada Crne Gore, Ministarstvo finansija, koje zastupa Darko Radunović, ministar,

Црна Гора
МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА

Opština Herceg Novi, koju zastupa Stevan Katić, predsjednik Opštine

Број 06-4845/1
Подгорица, 29.09.2017 год.

Vlada Crne Gore, Ministarstvo održivog razvoja i turizma, koje zastupa Pavle Radulović, ministar,

Zajedničko uslužno i koordinaciono društvo za vodosnabdjevanje i odvođenje otpadnih voda za Crnogorsko primorje i opštinu Cetinje – “Vodacom” doo Tivat, koga zastupa v.d Izvršne direktorice, Nada Krivokapić

zaključili su dana _____ 2017. godine

UGOVOR

O PROSLJEĐIVANJU SREDSTAVA KREDITA OPŠTINI HERCEG NOVI ZA REALIZACIJU PROJEKTA VODOSNABDJEVANJA I ODVOĐENJA OTPADNIH VODA NA JADRANSKOJ OBALI-FAZA V- KOMPONENTA 2

Član 1.

Ugovorne strane konstatuju:

1. Da su Kreditanstalt fur Wiederaufbau, Frankfurt am Main - Njemačka banka za razvoj (KfW) i Vlada Crne Gore, koju predstavlja Ministarstvo finansija, na dan 29.12.2015. godine, zaključili Ugovor o kreditu na iznos od 28.800.000,00 eura za Projekat vodosnabdjevanje i odvođenje otpadnih voda na Jadranskoj obali, faza V, komponenta 2;
2. Da su Kreditanstalt fur Wiederaufbau, Frankfurt am Main - Njemačka banka za razvoj (KfW), Ministarstvo održivog razvoja i turizma, „Vodacom“ doo Tivat, opština Herceg Novi, opština Tivat, opština Kotor i opština Bar, na dan 20.05.2016. godine, zaključili Poseban sporazum, kojim se definišu detalji Projekta;
3. Da je iznos sredstava u visini do 10.000.000,00 eura, od ukupnog iznosa kredita, utvrđenog Ugovorom o kreditu, iz tačke 1 ovog člana, alocirano na opštinu Herceg Novi, za svrhe realizacije Projekta vodosnabdjevanje i odvođenje otpadnih voda na Jadranskoj obali, Faza V, komponenta 2 i završetak Projekta vodosnabdjevanje i odvođenje otpadnih voda na Jadranskoj obali Faze III.

4. Da je Vlada Crne Gore, Zaključkom br.08-3077, od dana 29.12.2015. godine, odlučila da se kreditna sredstva iz Ugovora o kreditu, iz tačke 1 ovog člana, u iznosu od 10.000.000,00 eura, proslijede opštini Herceg Novi, kao kreditna sredstva, i dala saglasnost na zaduženje opštini Herceg Novi po osnovu ovog kredita;

5. Da je KfW banka dana 28.02.2017. godine izdala Saglasnost za dodjelu kreditnih sredstava "Faze V – Komponenta 2" (BMZ 2015 67 817) u iznosu od 2,3 mil eura, u cilju upotpunjavanja finansijskih sredstava za realizaciju mjera koje su uključene u ugovor sa kompanijom Celtikcioglu i u ugovor sa kompanijom Mass Gintas, kao i za obezbjeđenje uz to vezanih konsultantskih usluga.

6. Da je Skupština opštine Herceg Novi, na sjednici održanoj dana 22.12.2016. godine, donijela Odluku o zaduživanju opštine Herceg Novi za realizaciju Projekta "Vodosnabdijevanje i odvođenje otpadnih voda na Jadranskoj obali, Faza V2 – Herceg Novi" (br. 01-3/87-16, od dana 22.12.2016. godine);

7. Da je Skupština opštine Herceg Novi, na sjednici održanoj dana 29.06.2017. godine, donijela Odluku o davanju saglasnosti na "Ugovor o proslijeđivanju sredstava kredita opštini Herceg Novi za realizaciju Projekta vodosnabdijevanja i odvođenja otpadnih voda na Jadranskoj obali, Faza V – Komponenta 2" (br. 01-3/41-17, od dana 29.06.2017. godine);

Član 2.

Ovim ugovorom se regulišu prava i obaveze Ministarstva finansija i opštine Herceg Novi o proslijeđivanju, otplati i korišćenju sredstava kredita iz stava 3 člana 1 ovog ugovora, u iznosu do 10.000.000,00 eura.

Član 3.

Ministarstvo finansija će proslijediti opštini Herceg Novi kreditna sredstva, iz člana 2 ovog Ugovora, u iznosu od 10.000.000,00 eura, u skladu sa procedurama isplate definisanim Ugovorom o kreditu i Posebnim Sporazumom.

Za iznos svake isplate kreditnih sredstava Ministarstva finansija, koje se isplaćuju u korist i za račun opštine Herceg Novi, transferom na način kako je definisano stavom 1 ovog člana, opština Herceg Novi priznaje povećanje neizmirenog iznosa kredita koji opština Herceg Novi dužuje Ministarstvu finansija.

Ministarstvo finansija će vršiti isplate sredstava, na način definisan stavom 1 ovog člana, do iznosa kreditnih sredstava koja su namjenjena opštini Herceg Novi, definisan ovim Ugovorom, a koji neće preći iznos utvrđen članom 2 ovog Ugovora.

Član 4.

Ugovorne strane su saglasne da se kreditna sredstva koriste isključivo namjenski za svrhe izgradnje lokalne komunalne infrastrukture i finansiranje projektnih mjera za potrebe opštine Herceg Novi.

Član 5.

Opština Herceg Novi i lokalno vodovodno preduzeće zaključiće poseban sporazum kojim će definisati međusobne odnose i detalje korišćenja kreditnih sredstava i realizacije projekta, u skladu sa Ugovorom o kreditu i Posebnim Sporazumom.

Član 6.

Sredstva kredita iz člana 2 ovog Ugovora i Ugovora o kreditu neće se koristiti za plaćanje Poreza na dodatu vrijednost (PDV), carina i drugih naknada i troškova vezanih za realizaciju projektnih mjera za potrebe opštine Herceg Novi.

Član 7.

Opština Herceg Novi vršiće otplatu obaveza prema Ministarstvu finansija, koje su nastale u skladu sa članom 3 ovog Ugovora, na period otplate od 15 godina, uključujući 5 godina grace period.

Opština Herceg Novi će otplaćivati glavnici kredita, iz člana 3 ovog Ugovora, Ministarstvu finansija u 20 polugodišnjih rata, prema amortizacionom planu koji čini sastavni dio ovog Ugovora, počev od 29.12.2022. godine, sa konačnim danom otplate, koji pada na 29.06.2032. godine.

Član 8.

Na sredstva povučena u korist i za račun opštine Herceg Novi, u skladu sa članom 3 ovog Ugovora, opština Herceg Novi će plaćati kamatu, po fisknoj kamatnoj stopi od 2% godišnje.

Opština Herceg Novi će plaćati kamatu polugodišnje, sa datumima dospjeća 29. jun i 29. decembar, počev od 29.12. 2017. godine.

Član 9.

Opština Herceg Novi će platiti Ministarstvu finansija proviziju u iznosu od 0,25% na iznos neiskorištenih sredstava kredita (commitment fee). Pomenuta provizija obračunava se polugodišnje, za period počevši od potpisivanja ovog Ugovora, i traje do datuma kada se kredit isplati u potpunosti, ili se u potpunosti otkaže, u zavisnosti od slučaja.

Proviziju iz stava 1 ovog člana opština Herceg Novi će plaćati polugodišnje, sa datumima dospjeća 29. jun i 29. decembar, počev od 29.06.2018. godine.

Član 10.

Ministarstvo finansija će pismeno obavještavati opštinu Herceg Novi o dospjeću obaveza za plaćanje po osnovu glavnice, kamate, provizije na neiskorištena sredstva i drugih troškova nastalih u skladu sa ovim Ugovorom.

Opština Herceg Novi će, nakon prijema obavještenja, a ne kasnije od datuma navedenog u članu 7, 8 i 9 ovog Ugovora, uplatiti iznos obaveze utvrđen u obavještenju, iz stava 1 ovog člana, uključujući i troškove transfera sredstava, na Glavni račun Državnog Trezora br 907-83001-19.

Opština Herceg Novi se ne oslobađa plaćanja obaveze ukoliko Ministarstvo finansija ne dostavi obavještenje iz stava 1 ovog člana.

Član 11.

Prilikom potpisivanja ovog ugovora opština Herceg Novi će, na ime sredstava obezbjeđenja plaćanja, predati Ministarstvu finansija 20 potpisanih, pečatiranih i zavedenih mjeničnih ovlašćenja i blanko mjenica.

Član 12.

Ukoliko Opština Herceg Novi ne bude izmirivala svoje ugovorene obaveze, u skladu sa odredbama ovog Ugovora, Ministarstvo finansija će aktivirati sredstva obezbjeđenja plaćanja.

Član 13.

U slučaju kršenja odredbi Ugovora o kreditu i Posebnog sporazuma, koji budu nastali činjenjem i nečinjenjem opštine Herceg Novi, opština Herceg Novi snosiće sve troškove nastale kršenjem odredbi definisanih Ugovorom o kreditu i Posebnim sporazumom.

Član 14.

Opština Herceg Novi će shodno članu 54 Zakona o budžetu i fiskalnoj odgovornosti („Službeni list RCG“, br. 20/14, 56/14), izvršiti plaćanje naknade za rizik u iznosu od 0,5 % od iznosa kredita, iz člana 2 ovog Ugovora.

Sredstva iz stava 1 ovog člana, opština Herceg Novi uplatiće na sledeći račun: Ministarstvo finansija - Naknada za rizik davaoca garancije i transfernog zajma, br. računa 832 – 52028 – 89.

Član 15.

Opština Herceg Novi se obavezuje da će jedinici za implementaciju projekta “Vodacom” doo Tivat povjeriti koordinaciju projektnih aktivnosti u toku cjelokupnog perioda implementacije projekta u skladu sa Ugovorom o kreditu i Posebnim Sporazumom.

Opština Herceg Novi i “Vodacom” doo Tivat će posebnim ugovorom definisati međusobna prava i obaveze po pitanju koordinacije projektnih aktivnosti u toku cjelokupnog perioda implementacije projekta.

Član 16.

U slučaju spora ugovorne strane će pokušati da spor riješe sporazumno, u suprotnom ugovaraju nadležnost stvarno i mjesno nadležnog suda.

Član 17.

Ovaj ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 18.

Ovaj Ugovor je sačinjen u 8 (osam) istovjetnih primjeraka od kojih svaka od ugovornih strana zadržava po 2 (dva) primjerka.

MINISTARSTVO FINANSIJA

Ministar,
Darko Radunović



MINISTARSTVO ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA

Ministar
Pavle Radulović



OPŠTINA HERCEG NOVI,

Predsjednik,
Stevan Katić



D.O.O. „Vodacom“ – Tivat

vd. Izvršne direktorice
Nada Krivokapić



ЦРНА ГОРА
ОПШТИНА ХЕРЦЕГ НОВИ

Број 01-1-2020/17

Дана 07.09.2017 год.

"VODACOM" D.O.O.

Број 2367

Тиват, 08.09.2017

AMORTIZACIONI PLAN OTPLATE GLAVNICE KREDITA

datum plaćanja	glavnica	
29.12.2022	500.000,00	EUR
29.06.2023	500.000,00	EUR
29.12.2023	500.000,00	EUR
29.06.2024	500.000,00	EUR
29.12.2024	500.000,00	EUR
29.06.2025	500.000,00	EUR
29.12.2025	500.000,00	EUR
29.06.2026	500.000,00	EUR
29.12.2026	500.000,00	EUR
29.06.2027	500.000,00	EUR
29.12.2027	500.000,00	EUR
29.06.2028	500.000,00	EUR
29.12.2028	500.000,00	EUR
29.06.2029	500.000,00	EUR
29.12.2029	500.000,00	EUR
29.06.2030	500.000,00	EUR
29.12.2030	500.000,00	EUR
29.06.2031	500.000,00	EUR
29.12.2031	500.000,00	EUR
29.06.2032	500.000,00	EUR
Ukupno	10.000.000,00	EUR